گالری جهان

گاردین
تحویل اسرا به جوخه‌های شکنجه

گاردین دست از سر امریکا و پرونده رسوایی آنها در عراق برنمی‌دارد. برای دومین بار در هفته است که این روزنامه در تیتر یک خود امریکا را رسماً به شکنجه دستگیرشدگان عراقی متهم می‌کند. در زیرتیتر این خبر آمده نیک کلگ رئیس حزب لیبرال‌دموکرات و همکار نخست‌وزیر در دولت ائتلافی از امریکا خواسته پاسخگوی این رفتار وحشیانه باشد. پرونده‌های منتشر شده برای گزارش شکنجه و بدرفتاری نیروهای نظامی امریکا در عراق شامل ۴۰۰ هزار گزارش در این مورد است. در عکس یک این روزنامه هم تصویری از هائیتی می‌بینیم. هائیتی رها شده از چاله زلزله افتاده در چاه آب آلوده. در شرح عکس یک گاردین می‌خوانیم کلر اضافه شده به آب آشامیدنی این کشور موجب مسمومیت شهروندان شده است. در عکس می‌بینیم بیماران حتی به بیمارستان منتقل نشده‌اند. بیمارستان‌های صحرایی فعالیت می‌کنند و پرستاران سرم را برای استفاده بیماران به درخت آویزان کرده‌اند. تمام سازه‌های این کشور در اثر زلزله از بین رفته است. گزارشی تحلیلی هم درباره شورای صلح افغانستان و گفت‌وگو با طالبان در صفحه یک گاردین منتشر شده است که در تیترش می‌خوانیم سطح گفت‌وگوها و نتیجه آن کمتر از انتظار است.

عرب‌نیوز
جهان باید برای صلح و عدالت متحد شود

سفیر جدید ایران در عربستان راهی ریاض شده و به دیدار ملک عبدالله پادشاه عربستان رفته است. در عکس یک این روزنامه خوش و بش آقای رسولی و ملک عبدالله را می‌بینیم. تیتر یک روزنامه عرب‌نیوز هم درباره همین دیدار است. ملک عبدالله گفته جهان برای رسیدن به صلح و عدالت که مد نظر همه کشورهاست باید متحد باشد. او برای سفیر جدید ایران آرزوی موفقیت کرده است. در کنار عکس و تیتر یک هم گزارشی خبری درباره نتیجه انتخابات بحرین منتشر شده است. در تیتر این گزارش آمده است حزب الوفاق برنده این انتخابات شده است. الوفاق بزرگ‌ترین حزب مخالف دولت است که توانسته تمام کرسی‌های پارلمان را صاحب شود. البته بد نیست بدانیم این سومین انتخابات پارلمانی است که در بحرین برگزار می‌شود و مجلس بیشتر از ۴۰ کرسی هم ندارد. الوفاق حزب شیعیان بحرین است.

گزارش یک

تلفن زدن به هوشمندان فرازمینی

ترجمه: عباس زندباف

پنج دهه آزگار است که ستاره‌شناسان اقیانوس پهناور فضا را به امید گرفتن پیامی رادیویی از همسایگان کره خاکی کندوکاو می‌کنند. چیزی به چنگ نیامده است اما اهل فن از جست‌وجوی هوشمندان فرازمینی(ج.ه.م.ف=SETI) باز نمانده‌اند. به‌رغم تلاش‌هایی که در این سال‌ها صورت گرفته است جست‌وجوی هوشمندان فرازمینی همانند نوشیدن جرعه‌ای از اقیانوس کهکشان‌ها بوده است و از میلیاردها منظومه ستاره‌ای کهکشان راه‌شیری فقط ۷۵۰ منظومه مورد بررسی دقیق قرار گرفته است. البته این وضع به زودی عوض می‌شود. خوشه‌ای از تلسکوپ‌های رادیویی با نام ارائه تلسکوپی آلن با هدف جست‌وجوی هوشمندان فرازمینی در کالیفرنیا در دست ساخت است و آهنگ بهره‌برداری از چنین سامانه‌هایی را به گونه‌ای چشمگیر شتاب می‌دهد. در ضمن هر چه ستاره‌شناسان در کاوش سیاره‌ها جلوتر بروند و شمار بیشتری از سیاره‌های سکونت‌پذیر را کشف کنند، شمار هدف‌های مناسب برای جست‌وجوی هوشمندان فرازمینی افزایش پیدا می‌کند. تا همین چندی پیش جست‌وجوی هوشمندان فرازمینی بدون جنجال و سر و صدا به پیش می‌رفت. پاسخ دادن به این پرسش که آیا انسان در کیهان تنهاست، چه دردسری می‌توانست به پا کند؟ حتی کارگروه فرعی جست‌وجوی هوشمندان فرازمینی در فرهنگستان بین‌المللی ستاره‌شناسی(IAA) قراردادی برای چگونگی پاسخگویی به سیگنال‌های احتمالی ارسال شده توسط فرازمینیان تدوین کرد که در آن آمده است هیچ پاسخی نباید ارسال شود مگر آنکه مشورتی بین‌المللی درباره آن انجام شده باشد. خانم مزلان عثمان رئیس اداره امور فرازمینی سازمان ملل (بله چنین اداره‌ای وجود دارد) از آمادگی اداره تحت ریاستش برای هماهنگی در این مورد خبر داد و به همین دلیل روزنامه‌ای به این خانم سفیر کره زمین لقب داد. دردسر هنگامی پیش آمد که بحث پیشدستی کردن محققان و ارسال سیگنال به فضا برای جلب نظر فرازمینیان مطرح شد، یعنی بحث جست‌وجوی فعالانه هوشمندان فرازمینی که پیام‌فرستادن برای هوشمندان فرازمینی (پ.ه.م.ف=METI) نام گرفت. تلاش برای تهیه پیش‌نویس قرارداد دوم جست‌وجوی هوشمندان فرازمینی برای رسیدگی به این موضوع نیز چند سال پیش شکست خورد و در نتیجه رئیس و دو عضو کارگروه فرهنگستان بین‌المللی ستاره‌شناسی از سمت خود استعفا دادند. این اختلافات در نشست انجمن پادشاهی چیچلی‌هال در انگلستان در ۴ اکتبر برملا شد. استدلال مخالفان پیام فرستادن برای هوشمندان فرازمینی این بود که ارسال سیگنال به فضا و اطلاع‌رسانی درباره زمین در حکم به صدا درآوردن زنگ ناهار برای آدم‌خواران، استعمارگران و ضدانسان‌های فرازمینی است. بنابراین نباید چنین تصمیم مخاطره‌آمیزی را به مشتی دانشمند واگذاشت. الکساندر زایتسف کارشناس ارشد موسسه مهندسی رادیو و الکترونیک کوتلنیکوف با چنین استدلالی مخالف است. دکتر زایتسف که به یکی از نیرومندترین فرستنده‌های رادیویی جهان به نام ایوپاتوریا دسترسی دارد، تاکنون چندین سلام و درود برای منظومه‌های ستاره‌ای نزدیک به زمین ارسال کرده است. طبق استدلال زایتسف پیش از این در عملیات ستاره‌شناسی راداری که برای کاوش‌های فضایی مانند بررسی سطح سیاره ناهید و کاوش اختروارهها به کار می‌رود، کلی سیگنال به فضا ارسال شده است که ممکن است به فرازمینیان رسیده باشد. زایتسف به طور رسمی اعلام کرده انسان تعهد اخلاقی دارد تا اعلام وجود کند یعنی بدون دخالت امثال دکتر زایتسف هم اگر فرازمینیان گوش شنوا می‌داشتند، تاکنون از وجود انسان‌ها باخبر شده‌اند. به نظر برخی سیگنال‌هایی که از ایستگاه‌های تلویزیونی پخش می‌شود نیز در ستارگان نزدیک به زمین قابل آشکارسازی است و بحث درباره ارسال یا عدم ارسال پیام برای هوشمندان فرازمینی بحث بیهوده‌ای است. در واقع این گروه می‌گویند میدان جاذبه خورشید امواج و پرتوهای زمینی را خم و تقویت می‌کند و فرازمینیان می‌توانند با استفاده از این پدیده نجومی از وجود زمینیان باخبر شوند یعنی سیگنال‌های ایجاد شده توسط انسان آنقدر تقویت می‌شود که حتی نور شهرها نیز در همسایگی زمین قابل مشاهده است. اما مایکل میکود که در سال ۲۰۰۷ از ریاست کارگروه جست‌وجوی هوشمندان فرازمینی در فرهنگستان بین‌المللی ستاره‌شناسی استعفا داد، معتقد است پیام فرستادن برای هوشمندان فرازمینی کاری علمی نیست و باعث تحریک می‌شود. میکود خواهان مشاوره گسترده‌تر در این باره است. اما ست شوستاک رئیس کنونی این کارگروه با چنین نظری مخالف است و می‌گوید تضمینی وجود ندارد که از دل مشاوره پاسخ درستی بیرون بیاید و هدف از چنین پیشنهادی این است که اگر زمین بر اثر حمله فرازمینیان نابود شد، مسوولیت تحریک چنان حمله‌ای بین شمار بیشتری از افراد سرشکن شود. اما وقتی زمین نابود شود، کسی نمی‌ماند که بتوان گناه تحریک فرازمینیان را به گردن او انداخت. به نظر شوستاک ارسال پیام برای فرازمینیان با آنکه مخاطره اندکی دارد ولی به هر حال این مخاطره واقعیت دارد. بنابراین محتمل است که رایزنی بین‌المللی به جلوگیری از ارسال پیام منجر شود. دیوید برن که نویسنده داستان‌های علمی تخیلی است و از کارگروه جست‌وجوی هوشمندان فرازمینی استعفا داده است، این کارگروه را به مخالفت با بحث و مناظره متهم می‌کند و معتقد است هواداران پیام فرستادن برای هوشمندان فرازمینی باید بگذارند انسان‌های بیشتری در این بحث حضور داشته باشند و ارسال پیام را به تعویق بیندازند. البته دیوید برن هم واقع‌بین است و می‌داند که افراد بسیاری قدرت خواهند داشت که به فضا پیام ارسال کنند و جلوگیری از تبادل پیام‌های بین کهکشانی میسر نخواهد بود. در این صورت امیدواریم پیام‌ها به فرازمینیان مهربان برسد نه به فرازمینیان بدکنش.

www.economist.com

عکس یک: سوتی بزرگ

جنبش تی‌پارتی (جمهوریخواهان تندرو) پروژه تخریب دموکرات‌ها را آتش کرده است و برای شکست دادن این حزب امریکایی از هیچ اقدامی دریغ نمی‌کند. آنها علاوه بر اینکه پوسترهای تبلیغاتی برای حزب جمهوریخواه و تی‌پارتی طراحی کرده‌اند، بج‌های تبلیغاتی و طرح‌های ویرانگر و توهین‌آمیز و تی‌شرت‌های موهن هم برای دموکرات‌ها در نظر گرفته‌اند. نمونه‌اش همین عکسی است که می‌بینید. مجله تایم در بخش عکس‌هایش مجموعه عکس‌ها و طرح‌های تبلیغاتی جنبش تی‌پارتی را برای انتخابات اخیر امریکا جمع‌آوری کرده است. روی این بج تبلیغی نوشته شده «الاغ احمق امریکا» که در ترجمه‌ای مودبانه‌تر می‌شود گفت منظور از الاغ، «گاف» یا «سوتی» است. البته منظور تی‌پارتی‌ها همان الاغ است که در نمادشناسی سیاسی امریکا نشان دموکرات‌هاست. آنها با حروف ابتدایی جمله One Big Ass mistake America، کلمه اوباما را هم ساخته‌اند که نشان دهند منظورشان از الاغ – احمق – رئیس‌جمهور حال حاضر امریکا باراک اوباما است. این بج تبلیغاتی در نهایت تمسخر و توهین طراحی شده است.

عکس: تایم

گالری جهان

نشنال‌نیوز؛ کاهش سرعت خودروها در جاده‌ها

روزنامه نشنال‌نیوز این بار بیشتر از هر روز در صفحه یک خود مطلب برای خواندن دارد. تیتر یک این روزنامه مربوط است به اقدام جدید پلیس جاده‌ای امارات. پلیس برای بالا بردن امنیت جاده‌ای و سفر محدودیت‌ها را برای راننده‌ها افزایش داده است. در گزارش مربوط به این خبر جزییات حد سرعت در مناطق مختلف جاده‌ای و شهری مشخص شده است. عکس یک روزنامه نشنال‌نیوز درباره حادثه‌ای است که در آب‌های فجیره اتفاق افتاده است. یکی از اعضای تیم شنا در آب‌های آزاد امریکا جانش را در آب‌های فجیره از دست داده و در عکس می‌بینیم که هم‌تیمی‌ها و دیگران به یادش درون آب گل می‌اندازند. رئیس فدراسیون شنا گفته بار اولی است که چنین حادثه تلخی در آب‌های آزاد اتفاق می‌افتد و جان یک نفر را می‌گیرد. در بخشی دیگر از صفحه یک روزنامه نشنال‌نیوز می‌خوانیم کلیسای کاتولیک شهرک‌سازی‌های گسترده در کرانه باختری را محکوم و دولت اسرائیل را به نقض حقوق شهروندی متهم کرده است.

وال‌استریت ژورنال
فشار برای افزایش ارزش واحد پولی

دوباره نام ناپل سر زبان ایتالیایی‌ها و اروپایی‌ها افتاده است. متاسفانه ناپل شهر زباله‌های ایتالیاست. سال‌هاست کسی برای جمع‌آوری زباله‌های شهری ناپل فکری نکرده است. عکس یک روزنامه وال‌استریت‌ژورنال نسخه اروپا مربوط است به این موضوع. در شرح عکس نوشته شده حدود ۲۴۰۰ تن زباله بعد از اعتراض به نحوه جمع‌آوری زباله‌ها، در سطح شهر پراکنده است و رفتگران گفته‌اند یا حقوق کافی بدهید یا این آشغال‌ها جمع نمی‌شوند. اتحادیه اروپا هم اولتیماتوم داده که این وضعیت پذیرفتنی نیست و ایتالیا را به تحریم و جریمه تهدید کرده است. در تیتر یک وال‌استریت‌ژورنال هم می‌خوانیم نشست G20 با وضع فشارهای جدید خواسته ارزش واحدهای پول همه کشورهای عضو افزایش یابد. البته منظور از کشورهای عضو، چین است. در نیم‌تای دوم روزنامه هم گزارشی درباره فاش شدن پرونده‌های شکنجه و بدرفتاری نظامیان امریکا در عراق منتشر شده است. تحلیل وال استریت‌ژورنال این است که این اتفاق برای نوری المالکی نخست وزیر عراق تعیین‌کننده و سرنوشت‌ساز است و قدرت او را محک می‌زند.